

**A**  
**B**  
**C**



VocalBookshop.com

**DELLE**

Jugurta Bentifraouine  
David Clément-Rodríguez

**CLE**  
INTERNATIONAL

# VesalBookshop.com

**Directrice de la production éditoriale :** Béatrice Rego

**Marketing :** Thierry Lucas

**Édition :** Noëlle Rollet

**Conception couverture :** Miz'enpages

**Réalisation couverture :** Dagmar Stahringer

**Conception graphique :** Miz'enpages

**Mise en pages :** AMG

**Enregistrements :** Vincent Bund

**Illustrations :** Adriana Canizo, Oscar Fernandez (Ferni) & Esteban Ratti, Luis Maria Benitez

---

Tous droits réservés. Toute reproduction, intégrale ou partielle, de ce livre, traitement informatique, diffusion sous quelque forme ou procédé que ce soit, (électronique, mécanique, photocopie et autres méthodes) sont interdites sauf consentement du titulaire du copyright.

© CLE International / SEJER, 2022

ISBN : 978-209-035257-3

**Le DELF** (*Diplôme d'études en langue française*), sous sa forme actuelle, a été mis en place en 2005. On distingue les diplômes tous publics suivants : DELF A1, DELF A2, DELF B1, DELF B2, ainsi que les DALF (*Diplôme approfondi de langue française*) C1 et C2. Ces certifications du ministère français de l'éducation nationale sont harmonisées sur l'échelle à 6 niveaux du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECRL).

L'examen du DELF est constitué d'épreuves orales et écrites, organisées sous forme d'activités de compréhension, de production et d'interaction. L'obtention de l'examen permet de valider le parcours d'apprentissage et atteste officiellement d'un niveau de connaissance acquis en langue française.

**Le niveau A1** du CECRL correspond à un niveau élémentaire, généralement désigné comme niveau « introductif ou de découverte ». Le CECRL précise que « *l'apprenant peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes, ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets. [Il] peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant – par exemple, sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient, etc. – et peut répondre au même type de questions. [Il] peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.* » (d'après l'échelle globale du CECRL, Conseil de l'Europe, Division des langues vivantes, p. 25).

Selon les recommandations du CECRL, le niveau A1 correspond à un enseignement de 80 à 100 heures. **ABC DELF A1** propose aux futurs candidats à l'examen DELF A1 de s'entraîner à partir de 200 activités et 3 épreuves types suivant les spécifications des épreuves de l'examen officiel.

Les activités proposées suivent l'approche actionnelle préconisée par le CECRL. En effet, elles mettent le candidat en situation (contextualisation des consignes) et l'implique directement (les questions s'adressent à lui personnellement).

Les activités de compréhension évaluent la capacité du futur candidat à comprendre des situations courantes dans des domaines familiers et un environnement immédiat du quotidien. Les activités de production visent à évaluer la capacité du candidat à s'exprimer et à interagir auprès d'un interlocuteur francophone dans ce même contexte.

Dans cet ouvrage, l'**entraînement aux quatre compétences** est organisé de la même façon, en quatre temps :

- **A comme... aborder** permet au futur candidat de découvrir en quoi consiste l'épreuve. Des conseils lui sont également donnés afin de lui permettre de préparer l'examen de façon optimale.
- **B comme... brancher** propose au futur candidat de réaliser une ou deux activités pour se faire une première idée de l'objectif de l'épreuve.
- **C comme... contrôler** présente, pour les compétences de compréhension, un corrigé commenté qui aide le futur candidat à s'autoévaluer. Quant aux compétences de production, on trouve dans cette partie une analyse des grilles d'évaluation utilisées par l'examineur-correcteur, des simulations de productions (en production écrite) et des indices pour réussir les situations (en production orale). Le futur candidat pourra aussi mieux comprendre ce qui est attendu pour ces épreuves.
- **D comme... DELF** constitue le point central de l'ouvrage, à savoir 200 activités, réparties entre les 4 compétences, dont la forme et le contenu suivent les exigences de l'examen officiel.

En fin d'ouvrage, **trois épreuves types**, ou *DELF blancs*, reprennent les quatre compétences et leurs exercices respectifs. Le futur candidat a ainsi la possibilité de se retrouver dans une situation authentique de passation de l'examen DELF A1.

Enfin, des « **Petits plus** » insistent sur quelques points de morphosyntaxe et de lexique devant être acquis au niveau A1.

Tous les corrigés de compréhension orale et écrite, ainsi que les transcriptions des pistes du CD, sont fournis avec le livre, dans un livret séparé.

L'application des recommandations du CECRL et des exigences de l'examen officiel devrait permettre au futur candidat de préparer l'examen dans des conditions optimales.

Bonne préparation et bonne réussite à l'examen !

# Diplôme d'études en langue française

## DEL F A1

(NIVEAU A1 DU CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR LES LANGUES)

NATURE DES ÉPREUVES : A1	DURÉE	NOTE SUR
<b>Compréhension de l'oral</b> Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur trois ou quatre très courts documents enregistrés ayant trait à des situations de la vie quotidienne (deux écoutes). <i>Durée maximale des documents : 3 minutes.</i>	0 h 20 environ	/ 25
<b>Compréhension des écrits</b> Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur quatre ou cinq documents écrits ayant trait à des situations de la vie quotidienne.	0 h 30	/ 25
<b>Production écrite</b> Épreuve en deux parties : – compléter une fiche, un formulaire – rédiger des phrases simples (cartes postales, messages, légendes...) sur des sujets de la vie quotidienne.	0 h 30	/ 25
<b>Production orale</b> Épreuve en trois parties : – entretien dirigé ; – échange d'informations ; – dialogue simulé.	5 à 7 min préparation : 10 min	/ 25

### Le nouveau format d'épreuve

NATURE DES ÉPREUVES	DURÉE	NOTÉ SUR
<b>Compréhension de l'oral</b> <b>Cinq exercices</b> portant sur <b>cinq documents</b> (deux écoutes). <b>Disparition des questions à réponse ouverte</b> et apparition d'un intrus supplémentaire dans l'exercice 4.	0 h 20 environ	/ 25
<b>Compréhension des écrits</b> <b>Quatre exercices</b> portant sur <b>huit documents</b> (augmentation du nombre de documents dans l'exercice 3). <b>Disparition des questions à réponse ouverte</b> et <b>augmentation du nombre de QCM imagés.</b>	0 h 30	/ 25
<b>Production écrite :</b> Inchangée.	0 h 30	/ 25
<b>Production orale :</b> Inchangée.	5 à 7 min (préparation : 10 min)	/ 25

Durée totale des épreuves collectives : 1 h 20.

Note totale sur 100  
Seuil de réussite pour l'obtention du diplôme : 50 / 100  
Note minimale requise par épreuve : 5 / 25

# Sommaire

## Compréhension de l'ORAL

<b>A comme...</b> aborder la compréhension de l'oral .....	07
<b>B comme...</b> brancher .....	09
<b>C comme...</b> contrôler la compréhension de l'oral .....	10
<b>D comme...</b> DELF .....	11
<b>I</b> Exercice 1 .....	11
<b>II</b> Exercice 2 .....	21
<b>III</b> Exercice 3 .....	32
<b>IV</b> Exercice 4 .....	34
<b>V</b> Exercice 5 .....	39

## Compréhension des ÉCRITS

<b>A comme...</b> aborder l'épreuve de compréhension des écrits .....	48
<b>B comme...</b> brancher .....	49
<b>C comme...</b> contrôler la compréhension des écrits .....	51
<b>D comme...</b> DELF .....	64
<b>I</b> Exercice 1 .....	51
<b>II</b> Exercice 2 .....	67
<b>III</b> Exercice 3 .....	83
<b>V</b> Exercice 4 .....	89

## Production ÉCRITE

<b>A comme...</b> aborder l'épreuve de production écrite .....	103
<b>B comme...</b> brancher .....	104
<b>C comme...</b> contrôler la production écrite .....	106
<b>D comme...</b> DELF .....	110
<b>I</b> Exercice 1 .....	110
<b>II</b> Exercice 2 .....	116

## Production ORALE

<b>A comme...</b> aborder l'épreuve de production orale .....	121
<b>B comme...</b> brancher .....	123
<b>C comme...</b> contrôler la production écrite .....	124
<b>D comme...</b> DELF .....	129
<b>I</b> Exercice 1 .....	129
<b>II</b> Exercice 2 .....	131
<b>III</b> Exercice 3 .....	133

Épreuves TYPES .....	139
Les « Petits PLUS » .....	167

# ABC DELF

• Partie 1 •

## Compréhension de l'ORAL

<b>A comme...</b> aborder la compréhension de l'oral .....	07	
<b>B comme...</b> brancher .....	09	
<b>C comme...</b> contrôler la compréhension de l'oral .....	10	
<b>D comme...</b> DELF .....	11	
<b>I Exercice 1</b> .....	Activités 2 à 16 .....	11
<b>II Exercice 2</b> .....	Activités 1 à 17 .....	21
<b>III Exercice 3</b> .....	Activités 1 à 5 .....	32
<b>IV Exercice 4</b> .....	Activités 1 à 8 .....	34
<b>V Exercice 5</b> .....	Activités 1 à 12 .....	39

# A comme... aborder la compréhension de l'oral

## Description de l'épreuve

L'épreuve de compréhension de l'oral est la première partie des épreuves collectives du DELF A1. Elle dure environ **20 minutes**. Elle est notée sur **25 points** et se compose de **cinq exercices** :

	Ancien format	Notes	Nouveau format	Notes
Identifier un événement	1 document	4 points	1 document	4 points
Identifier une activité	1 document	5 points	1 document	4 points
Comprendre des instructions	1 document	6 points	1 document	4 points
Identifier des situations	5 documents	10 points	4 documents	8 points
<b>Identifier des objets</b>			1 document	5 points

Pour rappel, dans les anciens formats du DELF AA, il y avait 4 exercices, 8 documents audio et 17 items alors que pour les nouveaux formats, il y a **5 exercices, 8 documents audio et 21 items au total**.

Le nouveau format a pour but d'assurer le confort du candidat en lui évitant de devoir répondre à un nombre de questions trop important sur un même support.

### La nature des questions

Dans les nouvelles épreuves du DELF A1, le type de questions qui prédomine est celui des questions à choix multiple. Cette typologie permet d'augmenter la fidélité des résultats et d'assurer l'évaluation des capacités cognitives propres à la compréhension de l'oral et des écrits. L'efficacité de ce nouveau format est confirmée par les résultats d'analyses psychométriques faites sur les épreuves.

### Ce qui change dans le nouveau format :

- 1 exercice supplémentaire ;
- 4 questions supplémentaires ;
- disparition des questions à réponse ouverte ;
- apparition d'un intrus supplémentaire dans l'exercice 4 (2 images qui ne correspondent à aucune situation contre une seule image auparavant).

### Chaque exercice de compréhension orale comporte cinq étapes :

1. une lecture des questions ;
2. une première écoute des documents audio ;
3. une pause pour commencer à répondre aux questions ;
4. une deuxième écoute du document ;
5. une deuxième pause pour compléter les réponses.

Les temps de lecture des questions et de pause varient d'un exercice à l'autre, de 15 à 30 secondes.

Ces informations sont indiquées au début de l'épreuve, sur la feuille de réponse ainsi que sur l'enregistrement.

Voici un exemple d'annonce donnant ces indications :

*Vous allez écouter plusieurs documents. Il y a deux écoutes. Avant chaque écoute, vous entendez le son suivant : 🔔.*

*Dans les exercices 1, 2, 3 et 5, pour répondre aux questions, cochez  la bonne réponse.*

### Exercice 1

Lisez les questions. Écoutez le document puis répondez.

Pause de 30 secondes. 🔔

Pause de 30 secondes. 🔔

Pause de 30 secondes. 🔔

## Pour vous aider

Voici quelques conseils pour vous préparer à l'épreuve de compréhension orale :

### 1. L'écoute des documents

Vous entendez la consigne qui explique ce qu'il faut faire pour chaque activité.

Vous pouvez aussi lire cette même consigne sur votre copie d'examen.

Vous avez 30 secondes pour lire les questions avant d'entendre le document sonore une première fois.

→ Prenez le temps de bien lire les questions et de repérer les différents types de questions.

Elles vous aident à comprendre le document et à répondre correctement (voir un exemple d'activité dans les parties « B comme... brancher » et « C comme... contrôler la compréhension de l'oral »).

Après l'écoute de l'enregistrement, vous avez 30 secondes pour répondre aux questions.

→ Si vous n'avez pas eu le temps de répondre à toutes les questions après la première écoute, rappelez-vous que :

- vous allez entendre le document sonore une deuxième fois ;
- et vous aurez encore 30 secondes après la deuxième écoute pour compléter les réponses.

### 2. Répondre aux questions

Les questions sont toujours dans l'ordre de l'enregistrement. Donc, la réponse de la première question est au début de l'enregistrement et la réponse de la dernière question à la fin.

Dans les exercices 1, 2 et 3 de l'épreuve de compréhension orale, il y a plusieurs types de questions :

- Des questions où vous devez choisir et cocher () la bonne réponse.
- Il y a une seule bonne réponse parmi les trois choix proposés (sauf si la consigne indique qu'il y a plusieurs réponses possibles).
- Si vous avez coché une case et que vous voulez changer de réponse, cochez et entourez la case de la réponse que vous avez finalement choisie.

a.

b.

c.

- Des informations (chiffrées ou non chiffrées) à donner ou à compléter.

→ Vous ne devez pas écrire une phrase entière. Vous pouvez écrire quelques mots pour répondre à la question.

→ Essayez de répondre simplement et lisiblement.

Dans l'exercice 4 de l'épreuve de compréhension orale, il faut associer un dialogue et une image. Il s'agit de compréhension globale. Essayez de repérer qui parle (deux hommes ? deux femmes ? un homme et une femme ?) et d'identifier des mots importants pour répondre.

**Attention**, dans l'ancien format, il y avait une image supplémentaire non utilisée. Dans le nouveau format du DELF A1, il y a 4 dialogues, mais 6 images. Il y a donc **deux images supplémentaires** non utilisées.

N'oubliez pas de :

- Prendre le temps de relire vos réponses.
- Répondre simplement et lisiblement.
- Consulter la partie « B comme... brancher » pour voir un exemple de sujet.

# B comme... brancher

## Exemples d'activités à réaliser

Pour vous entraîner, réalisez les activités suivantes.

### /// I Exercice 1 : comprendre un message sur son répondeur téléphonique ////////////////

#### Activité 1 NOUVEAU FORMAT



Votre amie française laisse un message sur votre répondeur. Lisez les questions. Écoutez le document, puis répondez aux questions.

1 • Isabelle vous propose de sortir...

- a.  jeudi.
- b.  vendredi.
- c.  samedi.

2 • Où Isabelle veut vous inviter ?



a.



b.



c.

3 • Vous avez rendez-vous au...

- a.  42, rue...
- b.  42, allée... des Guerriers-Samourais.
- c.  2, avenue...

4 • Pour y aller, vous devez prendre...



a.



b.



c.

Évaluez vos réponses à la page suivante dans la partie « C comme... contrôler la compréhension de l'oral »

# C comme... contrôler la compréhension de l'oral

## Proposition de correction :

Après avoir réalisé une activité, vous pouvez évaluer vos réponses à l'aide de la proposition de correction.

### /// I Exercice 1 : comprendre un message sur son répondeur téléphonique //

Pour l'activité que vous venez de réaliser, avez-vous bien répondu ?

- 1 • b. vendredi ..... 1 point
- 2 • c. vendredi ..... 1 point
- 3 • a. 42, rue des Guerriers-Samourais ..... 1 point
- 4 • c. .... 1 point

Vous avez moins de 3 points ? Regardez les conseils ci-dessous et dans la partie « A comme... aborder la compréhension de l'oral », et entraînez-vous avec les activités p. 10 à 45.

### Activité 1

Votre amie française laisse un message sur votre répondeur.

Lisez les questions. Écoutez le document, puis répondez aux questions.

Chaque activité a un objectif spécifique. Ici, il faut comprendre un message sur un répondeur téléphonique. Cela peut être le message d'un ami (comme dans cette activité), d'un collègue, d'un commerçant, etc.

1 • Isabelle vous propose de sortir...

- a.  jeudi.
- b.  vendredi.
- c.  samedi.

Bien lire la question aide à trouver la réponse. Ici, il faut trouver une information de temps (quand) comme, par exemple : un jour de la semaine, une date précise, etc. La réponse est vendredi qu'on entend dans le message, contrairement à jeudi et samedi, absents.

2 • Où Isabelle veut vous inviter ?



a.



b.



c.

Ici, il faut repérer une information de lieu : 3 lieux sont proposés. Dans le document sonore, votre amie parle d'un bar sympa. Il faut donc cocher  la réponse C.

3 • Vous avez rendez-vous au...

- a.  42, rue...
- b.  42, allée... des Guerriers-Samourais.
- c.  2, avenue...

Dans la question 3, on vous demande de trouver le type de voie. Il peut s'agir d'une rue, d'une allée, d'un boulevard, etc. Ici, le message de votre amie indique une rue.

4 • Pour y aller, vous devez prendre...



a.



b.



c.

Dans la question 4, on vous demande de repérer une information. Il peut s'agir d'une information sur une personne, un événement, une activité, un lieu ou de temps (comme dans la question 1). Ici, cette information est sur les moyens de transport. Attention : deux moyens de transport sont mentionnés. Votre amie vous dit d'utiliser le bus et d'~~ne~~ pas utiliser le tramway. Dans la liste, il faut cocher  la réponse C.